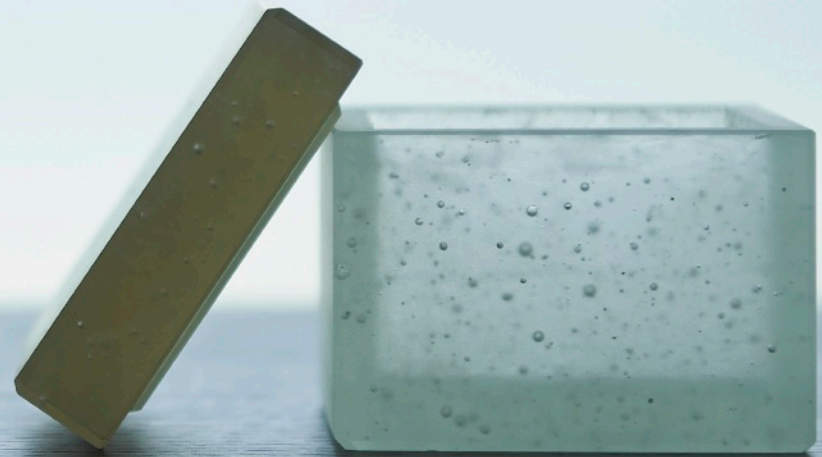


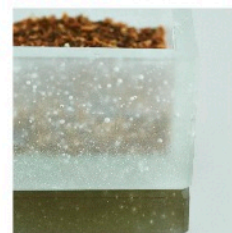
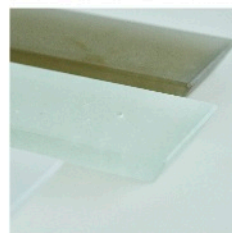
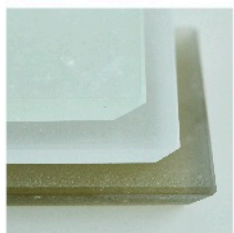
か  
の  
友

All About Japanese Incense

ISSUE 02 SUMMER 2014



肌寒くなり始めた昨年の初秋、冷たさと温かさという二面性が同居する質感のガラス加工技法と出会いました。ガラスを分厚く加工することやエッジをきれいに出すことに長けたキルンキャストという技法です。kirihiroシリーズではその技法を用いて「香皿・香立・かおり箱」の三種類を製作しました。雨なのか空気なのか不確かな霧のような空気感を持ち、淡く曖昧な色合を複雑に含んでいます。かおり箱は用途においても二面性を持ったアイテムです。常温でも香りを出す香料をブレンドしたものをに入れて使用しますが、(一)蓋を開ければあたりにその香りを漂わせ(二)閉めれば香りを出さない香合(非オブジェ)としてそこに存在します。中に入れる香料は少なくとも三か月以上香りを持続し、火を使用する必要も無い為扱いが非常に容易です。白檀や桂皮など天然の香料をブレンドし、その香りを常温で楽しむ方法は平安時代の昔からありました。室町時代には書院造が発案され、その床の間の室礼として書画、花、そして香合を飾り付けるという様式ができました。和の香りの文化が育まれた二つの時代を背景に持つアイテムを、現代の生活空間に取り入れられてはいかがでしょうか。



### A New Line of Kiln Glass for Incense

For many of us, glass may be associated with coolness and use in summer. However we believe this kiln glass expresses both a sense of coolness and warmth. It shows many faces depending on light, weather or seasons, and it fits our concept of the new kirihiro line to be universally appealing. It consists of three varieties: iceberg-shaped tiny incense stands, flat and edgy incense plates and thick cube boxes to hold incense chips inside. As for the box, the aroma comes out when you open the lid and when closed the aroma stays inside. It is one of the great ways to decorate your room with relaxing Japanese scent throughout the year.



- 1 かおり箱 ¥8,800 W70×D70×H70
- 2 香皿 長 ¥3,300 W145×D50×H13
- 3 香皿 角 ¥3,900 W105×D105×H13
- 4 香立 ¥800 W20×D20×H15
- 5 香皿 丸 ¥3,600 Φ110×H13

「kirihiro」すべて紙箱入り税抜価格  
 白・白緑・柳茶3色展開。  
 かおり箱の本体と蓋の色の組み合わせは  
 ウェブサイトでご確認ください。中に入れる  
 香料は別売。多種のブレンドから選べます。  
 20g 袋入 各¥700～¥1,500程度。